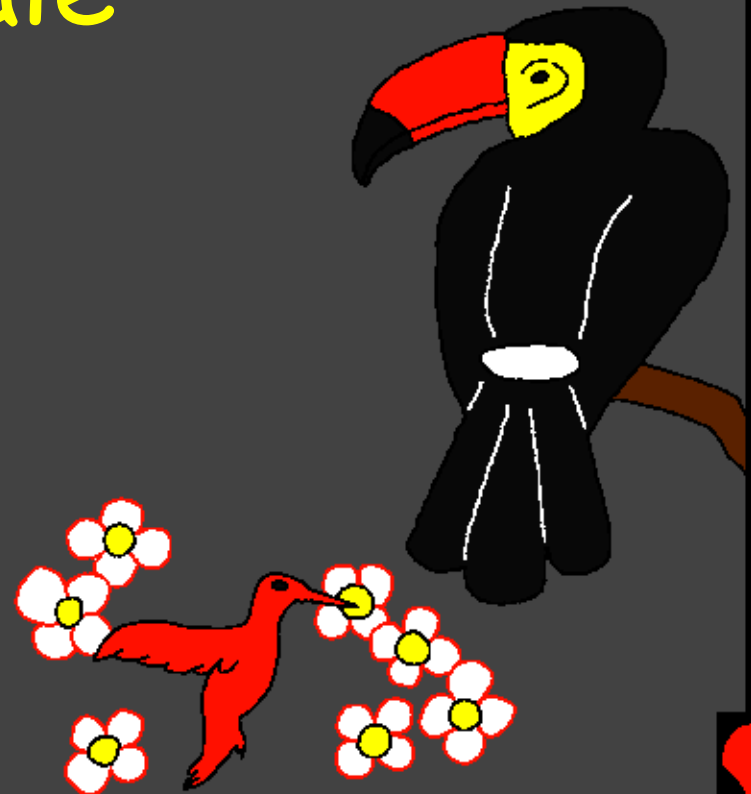


Alkitab Jari Kanak-kanak
memperkenalkan

Ketika Tuhan
ciptaan segale
sesuatu



Penulis: Edward Hughes

Tegambar siq: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

Tesadur siq: Bob Davies; Tammy S.

Teterjemahan siq: christian-translation.com

Teproduksi siq: Bible for Children
www.M1914.org

©2021 Bible for Children, Inc.

Ijin: semeton jari senamean bedoe hak jari mengkopi certite niki,
asal ndeqne jari tejual.

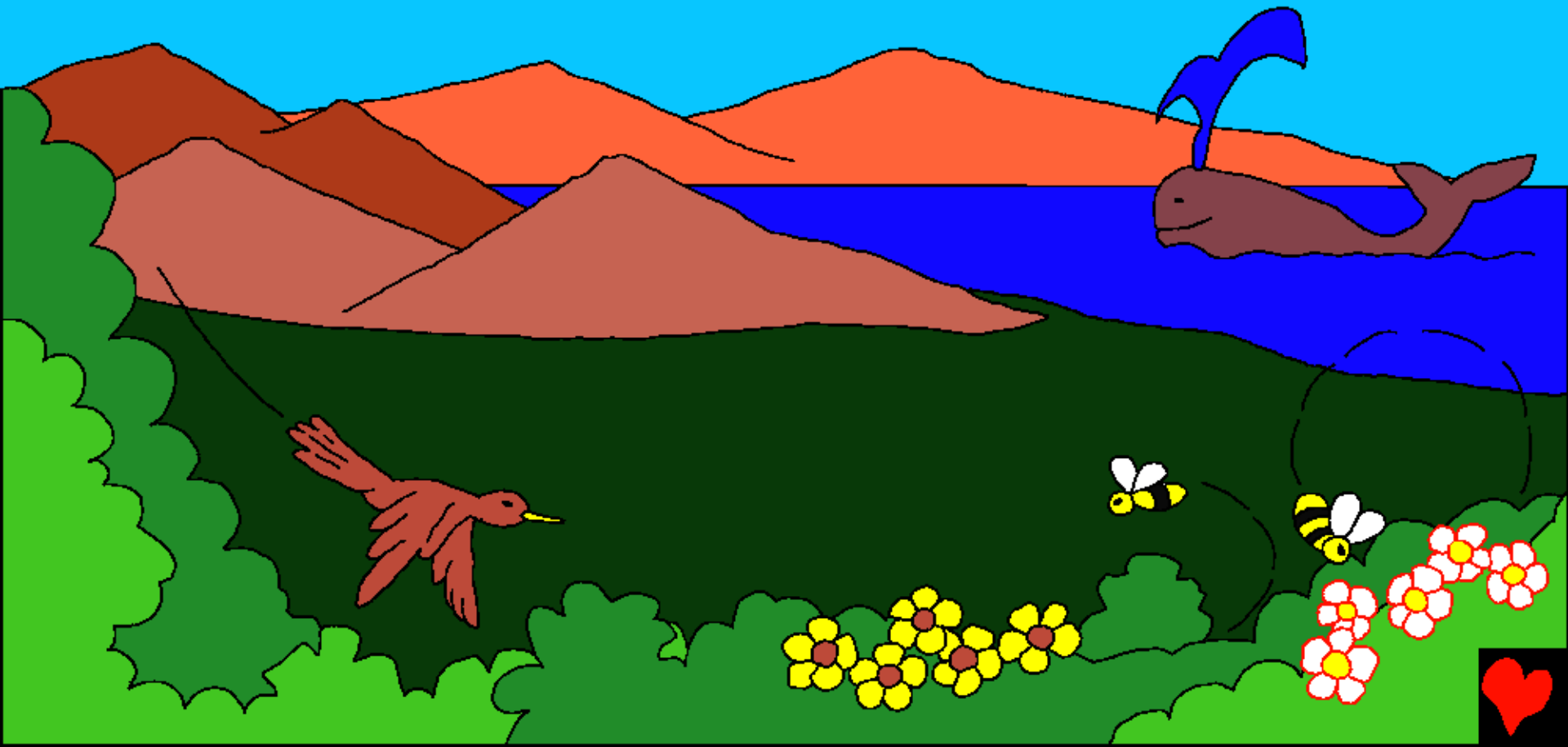


Sai saq ciptaan ite? Alkitab, Firman Tuhan,
berongkat berembe keturunan manusie temulai.
Bertahun-tahun saq uwah liwat, Tuhan ciptaan
manusie pertame dait tebeng aran Adam.
Tuhan ciptaan Adam oleq kerepuk tanaq.
Waktu Tuhan tiupan embok idup
jok Adam, iye idup.
Iye dait diriqne leq

taman sak solah
saq tesebut
Eden.



Saq ndeqman Tuhan ciptaan Adam, Tuhan ciptaan
sopoq dunie saq solah saq teisiq dait hal-hal saq
luar biase.



Lengkaq suwahne lengkaq Tuhan piaq taoq-taoq
saq berbukit-bukit dait tegal pupaq saq galuh,
kembang-kembang saq sengeh dait lolo lolo saq
tinggang, kedit-kedit saq bebulu besuar, dait
kenyeruh-kenyeruh saq bedengung, empaq-empaq
paus saq bekuwang dait sisoq-sisoq saq

lolat.

Eleq kenyataan, Allah ciptaan segala
sesuatu leq gumi niki
- segale sesuatu.



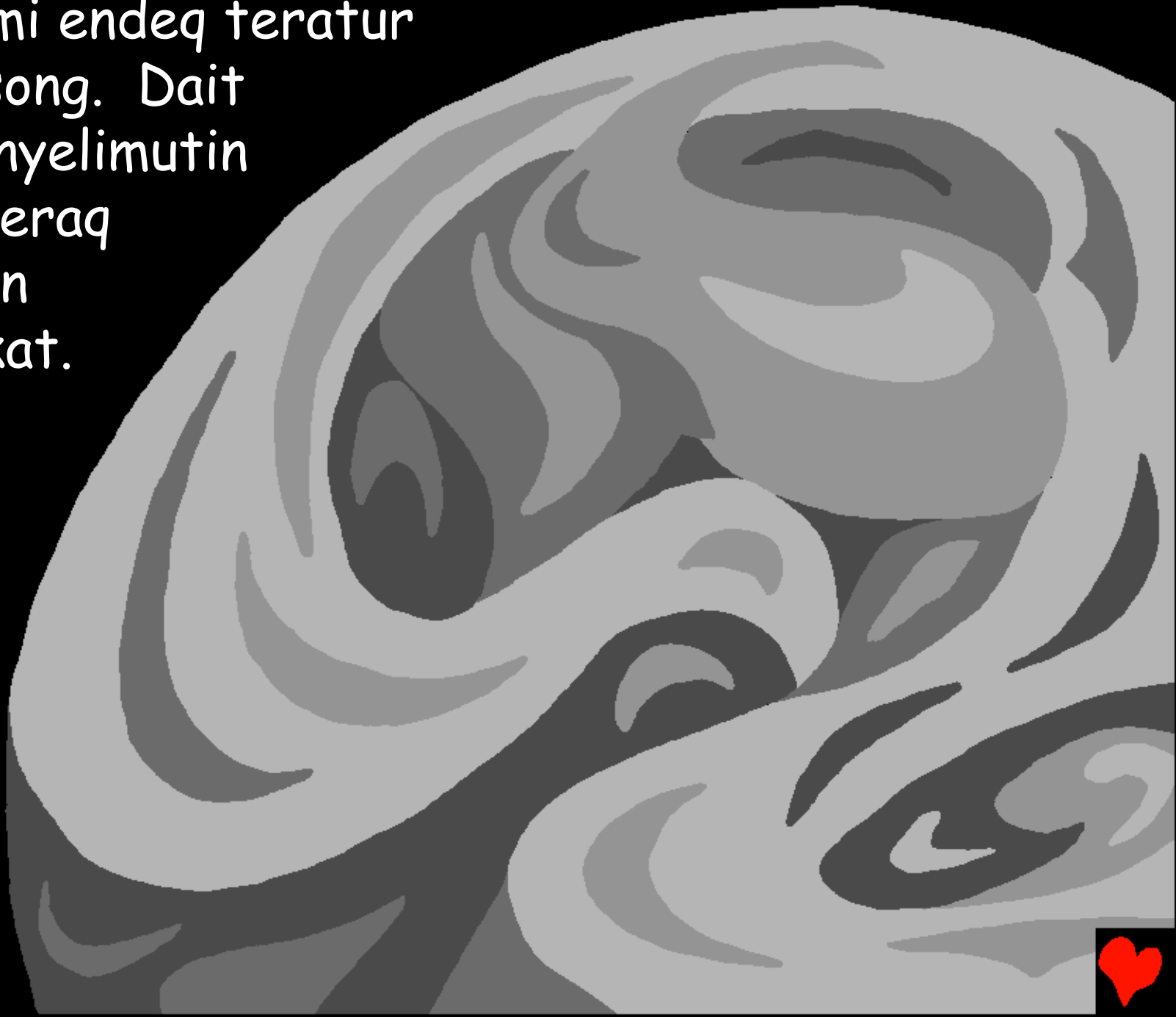
Eleq awal mulane, saq endeqman
Tuhan ciptaan selapuq saq araq leq
gumi niki, endeq araq ape-ape
selain Tuhan. Endeq araq
manusie, atau taoq-taoq
atau hal-hal saq lain.
Endeq araq ape-ape,
endeq araq menah,
endeq araq peteng.
Endeq araq atas, endeq
araq bawaq. Endeq
araq rubin, endeq araq
lemaq. Tuhan doang mesaq
saq araq endeq berawal.
Engkah tie Tuhan bertindak!



Leq mulane, Tuhan ciptaan
langit dait gumi.



Dait gumi endeq teratur
dait kosong. Dait
peteng nyelimutin
gumi. Jeraq
no Tuhan
berongkat.
"Jarilah
menah."



Dait menah tie iye jari. Tuhan ngebeng aran menah
tie kejelo dait peteng tie tebeng aran malem.
Jarilah melem jarilah kelemaq iye tie jelo pertame.



Leq jelo ke due, Tuhan jauq aiq samudera, segare
dait dano-dano leq bawaq langit. Leq jelo ke telu,
Tuhan berongkat, "Adeq bae tanaq gero sugul."
Dait hal tie jari.



Tuhan endah merintahan pupaq-pupaq dait
kembang-kembang dait benes-benes
dait lolo-lolo sugul. Jarilah
malem dait jarilah
kelemaq iye tie
jelo ke telu.



Jeraq no Tuhan ciptaan
matahari, dait bulan, dait lueq
lalok bintang dait endeq araq
sai-sai saq bau ngitungne.



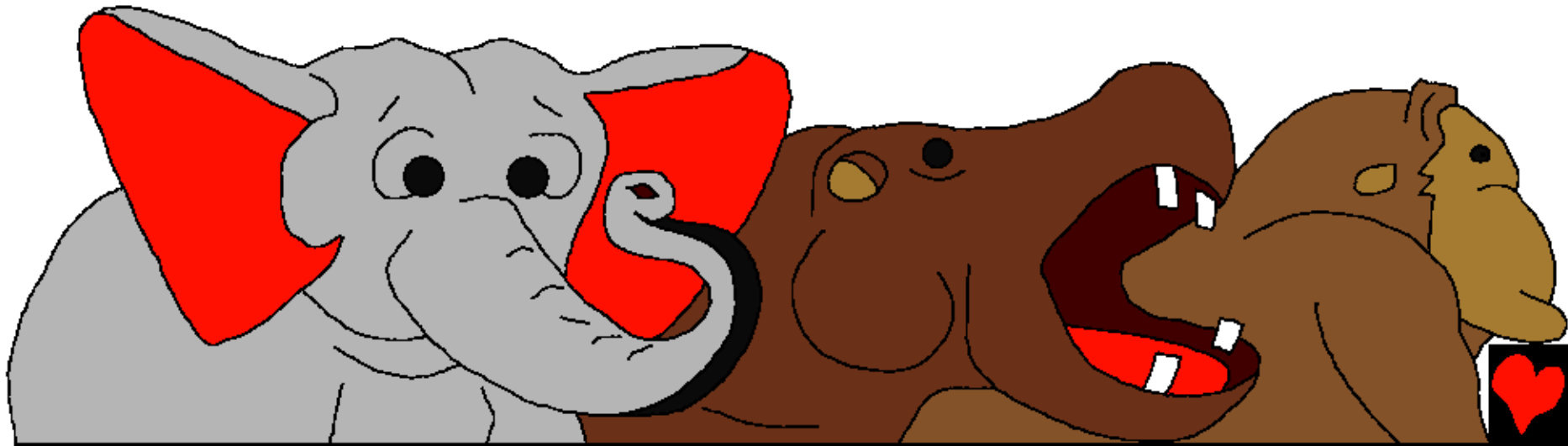
Mahluk-mahluk segare dait
empaq-empaq dait kedit-kedit
iye jari daftar selanjutne saq
Tuhan ciptaan. Leq jelo ke
lime Tuhan ciptaan empaq
kelewang dait empaq-empaq
sarden saq kodeq, kedit-kedit
unte dait kedit-kedit kolibri
saq kodeq. Tuhan ciptaan
selapuq jenis empaq jari piaq
penoq segare dait selapuq
jenis kedit jari nikmatin
tanaq, segare dait langit.
Jarilah kekelem dait jarilah
kelemaq iye tie jelo ke lime.



Jeraq no, Tuhan berfirman
maliq. Tuhan berongkat, "Hendaklah gumi
nyungulan selapuq mahluk saq idup ..." Setiap jenis
binatang dait serangga dait binatang melata jarilah.
Eleq eto leq gumi gajah-gajah saq beguncang dait
berang-berang saq repot. Godek-godek saq tele dait
bebalog-bebalog saq kelalah. Longe saq ngomang
dait tupai saq bedoe mue mokoh. Jerapah-jerapah
saq koyos dait abot dait meong saq ngorok. Selapuq
jenis binatang teciptaan leq jelo tie.



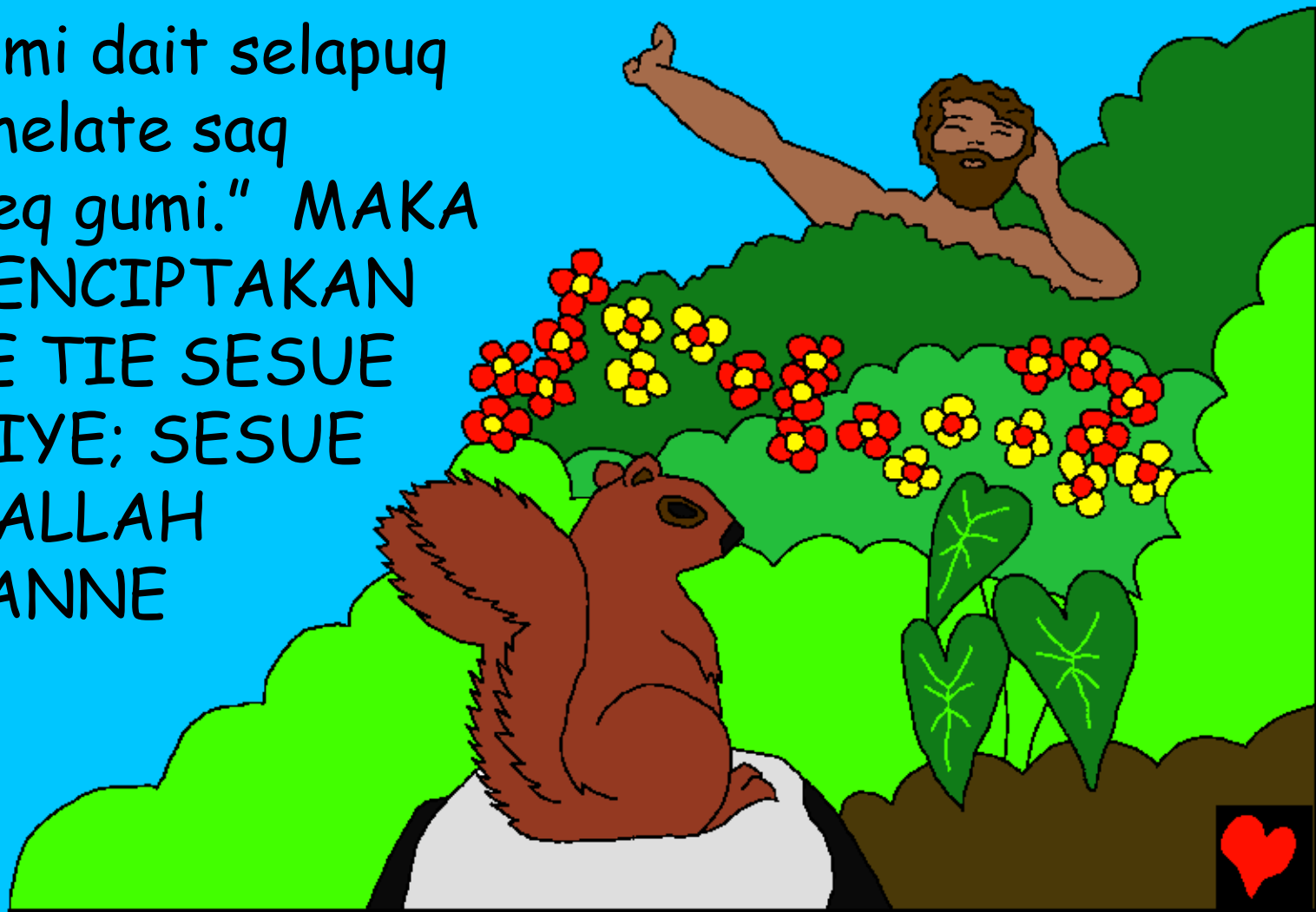
Jarilah malem dait jarilah kelemaq
iye tie jelo ke enem.



Tuhan melakukan hal-hal saq
lain leq jelo ke enem-sopoq
hal saq istimewa gati.
Nane selapuq uwah siep
jari manusia. Araq taletan
jari kakenan leq kebon,
dait binatang-binatang
saq bantu manusie.



Tuhan berongkat, "Ye solah gati ite piaq manusie
sesue gambar dait ruen ite. Adeq iye berkuase atas
empaq-empaq leq segare dait kedit-kedit leq udare
dait atas ternak dait atas
seluruh gumi dait selapuq
binatang melate saq
ngomang leq gumi." **MAKA
ALLAH MENCIPTAKAN
MANUSIE TIE SESUE
GAMBAR IYE; SESUE
GAMBAR ALLAH
TECIPTAANNE
IYE ...**



Tuhan berfirman
tipaq Adam.
"Selapuq lolo
dalem taman niki
kanggo side kaken
buaqne secare
bebas, laguq lolo
pengetahuan tentang
saq solah dait saq jahat
tie, dende side kaken
buaqne, sebab leq jelo
side kaken buaq tie,
pastilah side mate."



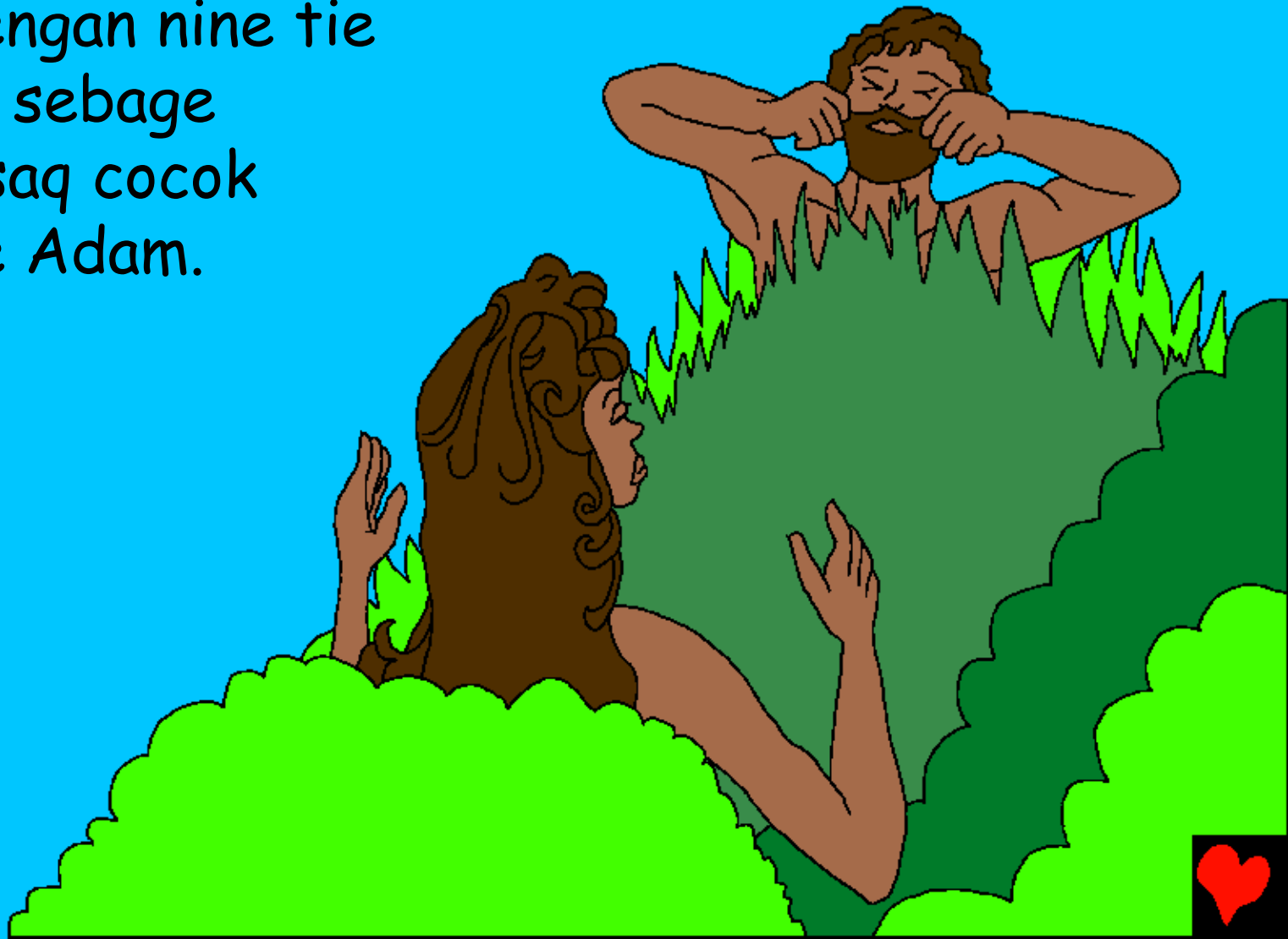
Dait Tuhan Allah berfirman, "Endeqne solah, lamun manusie tie mesaqne bae. Aku jaq piaq'an penolong jari kance iye, saq sepadan kance iye." Tuhan jauq selapuq kedit dait selapuq binatang leq gawah tipaq Adam. Dait Adam beng aran iye selapuqne. Iye pastilah ceket gati jari bau melakukan tie. Laguq lekan selapuq kedit dait binatang tie endeq araq saq



sepadan kance Adam.



Tuhan piaq Adam tindoq, tindoq saq pules gati.
Tuhan bait sopog tolang rusuk Adam, dait piaq
sopog dengan nine lekan tolang rusuk
Adam. Dengan nine tie
tecipta'an sebage
penolong saq cocok
gati kance Adam.



Leq dalem Taman Edan, Adam dait
Hawa senine iye idup bahagie dait
mentaati Tuhan secare sempurne.
Tuhan jari Allah iye, saq nyediaan
iye dait jari sahabat iye.



Ketika Tuhan ciptaan segala sesuatu
Sopok cerite lekan Firman Tuhan, Alkitab
terdapat dalem
Kejadian 1-2

"Lamun tersingkep, firman-firmanMu berebeng
pengeretian." Mazmur 119:130



Tamat



Cerite Alkitab niki berongkat tipaq ite tentang Allah ite saq hebat saq sampun ciptaq'an ite dait ite mele mengenal Iye.

Allah taq ite uwah berbuat hal saq lenge, saq Iye sebut dose. Hukum dose iye maut, laguq Allah sanget mengasih in ite. Iye mengutus PutreNe Yesus, adeq mate leq kayuq salib dait tehukum senga dose-dose ite. Jeraq tie Yesus idup malik dait lalo jok Surge! Lamun side percaye leq Yesus dait tunas Iye ngampuni dose-dose side, Iye jaq ngelakuan tie! Iye dateng dait endot leq dalem side nane, dait side jaq idup beriok kance Iye sengoneqne.

Lamun side mele bebalik lekan dose-dose side, berongkat maraq niki tipaq Allah: Allah saq salah, aku percaye bahwe Yesus sampun mate jari ganti aku dait nane idup malik. Silaq danteng jok dalem idupku dait ampunan dose-doseku, adeq aku bau bedoe idup saq baru nane, dait sopoq saat bareh lalo berok kance Side sengoneqne. Tolong aku adeq idupku jari epe Side sebage bije Side. Amin.

Silaq bace Alkitab dait silaq berongkat tipaq Allah setiep jelo!
Yohanes 3:16

